

*rire, v. i.*, Donner des témoignages d'une joie intérieure par des signes extérieurs, soit par l'éclat de la voix, soit par les mouvements du visage. L'homme a seul la propriété de *rire*. Le Sage dit qu'il y a temps de *rire*, & temps de pleurer. Cette plaisanterie nous a fait *rire* à ventre déboutonné, à pleine gorge, à gorge déployée, *rire* aux larmes, nous nous tenions les cotes à force de *rire*. Nous étions pâchés de *rire*.

Dictionnaire universel de Furetière (1690)



# RIONS ENSEMBLE AVEC L'HISTORICISME PRUSSIEN

# OSWALD SPENGLER

## Je jalouse quiconque vit

Les notes *Eis heauton*  
issues des manuscrits posthumes

traduit de l'allemand par  
Max Goldmine

17. — La famille de la mère. Grand-père Grantzow, danseur et maître de ballet, tombé en disgrâce du duc, sombré dans la misère la plus amère, affamé. Ma mère dut se faire modiste.

On dit que sa femme, K. Kirchner, une beauté, fut la maîtresse du duc, du théâtre aussi.

Mathilde, une actrice douée, Anna aussi. Ma mère, la Cendrillon, calme, intime, versifiant, rejetée, humble, la confidente d'Adele. Mariée bien trop tard pour le foyer, pas faite pour l'éducation [des enfants], rêveuse, peignant, profondément malheureuse.

Notre lamentable et morne adolescence dans ce mariage malheureux.

18. — La famille du père. Oncle Karl, le bien heureux. Poèmes. Son mariage d'amour avec la pauvre, phtisique et très jolie jeune fille. Sa mort de la phtisie, dans l'indigence ; les canaris. Si heureux. Oncle Julius rendu amer par un amour malheureux, misanthrope, mou et dissimulant cette mollesse sous de la grossièreté. Généreux en cadeaux, fortuné. Timon<sup>1</sup>. Le père, poétisant aussi, méditatif, profondément malheureux dans le mariage raté avec sa femme de 38 ans. Se tuant au travail, dur, amer, morne. Le grand-père : Theodor Spengler et K. Häberlin, d'un mariage très malheureux, longtemps séparés. Les Mützscheffahl, pauvres, très malheureux dans leur mariage<sup>2†</sup>.

19. — Mes masques. « Les hommes aux pensées profondes, dans leurs rapports avec les autres hommes, ont toujours l'impression d'être des comédiens, parce qu'ils sont forcés, pour être compris, de simuler une superficie. » (*Humain, trop humain*, II, 232)

Ce sont mes mensonges. J'ai toujours eu peur de — ou alors jamais su comment — dire ma vraie opinion. Ma vie intérieure suivait son propre cours, seule ma conscience était dans la société.

20. — Ce dégoût sans borne, pendant des semaines, pour toute activité philosophique. Où la vie de fonctionnaire la plus misérable apparaît plus digne, où, partant, on se voit n'accomplir le plus simple travail journalier que pour se

<sup>1</sup> Timon le Misanthrope, philosophe athénien du V<sup>e</sup> siècle. Voir par exemple *The Life of Tymon of Athens*, drame de Shakespeare daté de 1606.

<sup>2†</sup> Le mariage du grand-père n'était certes pas heureux, mais ils ne vivaient *pas* séparés. Sur le mariage Mützscheffahl-Häberlin, je ne peux rien certifier.